

KNIPEX Quality



Betjeningsvejledning

DK KNIPEX Tethered Tools Værktøjstasker

00 50 50 T LE
00 50 51 T LE



INHOLDSFORTEGNELSE

1	Generelt	3
1.1	Oplysninger om betjeningsvejledningen	3
1.2	Anvendte symboler	3
1.3	Beskyttelse af ophavsret	3
1.4	Garanti og reklamationsret	3
2	Sikkerhed	4
2.1	Hensigtsmæssig anvendelse	4
2.2	Sikkerhedsinstruktioner i drift	4
2.3	Certificeret sikkerhed	5
3	Struktur og funktion	6
3.1	Udformning af værktøjstasken	6
3.2	Funktion	7
3.3	Produktoversigt og tekniske data	7
3.3.1	Mål	7
4	Udstyr af værktøjstasken	8
4.1	Transport af værktøj i værktøjstasken	8
4.2	Transport af flasker, spraydåser eller andre genstande i sidelommerne	8
4.3	Transport af dokumenter eller tablet/PC i frontlommen	9
4.4	Mærkning af værktøjstasken	9
5	Sådan bruges værktøjstasken	10
5.1	Transport af værktøjstasken	10
5.2	Tilslutning af værktøjstasken til primære forankringssteder (krop, løfteanordning eller struktur)	10
5.3	Fastgørelsesværktøj i værktøjstasken	11
5.3.1	For at bruge karabinerenden	11
5.3.2	Sådan bruges løkkeenden	11
5.3.3	Fastgørelse af adapterløgner	12
5.4	Åbning af det øverste dæksel	13
5.5	Brug af værktøj	13
6	Eftersyn	14
7	Opbevaring og pleje	14
8	Ansvarsfraskrivelse	14

1 Generelt

1.1 Oplysninger om betjeningsvejledningen

Denne brugsanvisning er til brug med KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske. Illustrationerne og beskrivelserne i denne brugsanvisning kan afvige en smule fra den værktøjstaske, der faktisk leveres.

KNIPEX-Werk C. Gustav Putsch KG kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning.

1.2 Anvendte symboler

Alle sikkerhedsanvisninger er markeret med tilsvarende symboler i denne betjeningsvejledning. Signalordene i starten af sikkerhedsinstruktionen udtrykker omfanget af faren.



Risiko for alvorlige og dødelige kvæstelser

Denne kombination af symbol og signalord henviser til en umiddelbart farlig situation, der medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.



Advarsel om alvorlige og dødelige kvæstelser

Denne kombination af symbol og signalord henviser til en muligvis farlig situation, der kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.



Obs

Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

1.3 Beskyttelse af ophavsret

Denne brugsanvisning og alle dokumenter, der leveres sammen med KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske, er beskyttet af ophavsret og forbliver KNIPEX's ejendom.

Eftertryk af denne vejledning, også delvis, er kun tilladt med skriftligt samtykke fra KNIPEX C. Gustav Putsch KG.

1.4 Garanti og reklamationsret

Producenten påtager sig det lovbestemte ansvar i henhold til de aktuelle salgs- og leveringsbetingelser. Der gives ikke yderligere garantier eller tilsagn.

I garantiperioden omfatter garantien afhjælpningen af samtlige opståede mangler, som skyldes materiale- eller fremstillingsfejl.

Sliddele er undtaget fra garantidækningen.

Garantien er ugyldig i følgende tilfælde:

- Der opstår skader som følge af u hensigtsmæssig brug, anden anvendelse end den af producenten foreskrevne eller manglende vedligeholdelse.

2 Sikkerhed

2.1 Hensigtsmæssig anvendelse

Produkterne er beregnet til følgende anvendelser:

- Alle elementer i KNIPEX Tethered Tools System er kun designet til sikring af værktøjer. Værktøjsvægten må ikke overstige den tilladte kapacitet for alle faldsikringsystemkomponenter.
- Fastgør kun ophængsliner eller adapterløkker fra KNIPEX til værktøj med låsepunkter, der er integreret som fastgørelsespunkter.

Brug ud over den tilsigtede brug eller enhver uautoriseret ændring er at betragte som ukorrekt. Operatøren skal holdes ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug.

Med til den hensigtsmæssige anvendelse hører også overholdelsen af denne betjeningsvejledning. Den skal læses helt igennem før ibrugtagning.

Brugere skal trænes i værktøjssikkerhed og sikker brug af værktøj i højder. For at reducere farlige situationer ved **arbejder med værktøj i højder** skal følgende instruktioner følges for at undgå risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald.

2.2 Sikkerhedsinstruktioner i drift



Risiko for fald ved udskridning, snublen, drejninger og personer, der falder ned på et lavere liggende underlag eller en genstand!

KNIPEX Tethered Tools-værktøjstasker er kun beregnet til transport af værktøj. De er ikke beregnet til støtte for mennesker eller dyr, og de er heller ikke beregnet til at være en del af et faldsikringsystem for mennesker.



Risiko for kvæstelser på grund af bevægelige dele!

Må ikke anvendes i nærheden af maskiner med blotlagte roterende eller bevægelige dele.



Risiko for at falde på grund af nedfaldende tungt værktøj.

Faldende tungt værktøj kan få dig til at miste balancen og falde.

Brug om muligt et separat fast forankringspunkt til udstyr med en vægt på over 2,26 kg (5 lbs).



Risiko for kvæstelser fra nedfaldende genstande!

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger ved brug af KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske.

- Overskrid aldrig den tilladte kapacitet for nogen komponent i faldsikringsystemet.
- Hver KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske SKAL inspiceres før hver brug i overensstemmelse med brugsanvisningen.
- Hvis en KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske har været udsat for faldstopkræfter, skal den straks inspiceres for skader af en kompetent person, inden den fortsat anvendes. I tvivlstilfælde skal den tages ud af brug.
- Der må ikke foretages ændringer på KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske
- Lav aldrig fastgørelser til værktøj eller udstyr på en måde, der gør det muligt utilsigtet at afbryde KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske.

- Sørg for, at KNIPEX Tethered Tools-værktøjstasken holdes fri for enhver form for alle forhindringer, herunder, men ikke begrænset til, indvikling i andre arbejdere, dig selv og omkringliggende genstande.
- Brug ikke en KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske, hvis den vil forstyrre den sikre arbejdsbetingelse eller drift af det værktøj eller udstyr, som den er fastgjort til.
- Tilslut kun KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske til forankringspunkter, der er egnede og pålidelige til fastgørelse af værktøj.
- Tilslut kun KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske til værktøj med fastgjorte fastgørelsespunkter, der er konstrueret som fastgørelsespunkter.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig frihøjde i tilfælde af, at værktøjet falder ned. Værktøjets fald-/svingbane må ikke bringe dig selv, andet personale eller omkringliggende udstyr eller materialer i fare.
- Brug ikke KNIPEX Tethered Tools-værktøjstaske i temperaturer under $-35^{\circ}\text{C}/-30^{\circ}\text{F}$ eller over $45^{\circ}\text{C}/113^{\circ}\text{F}$.



Generelle oplysninger

- Alle procedurer i denne betjeningsvejledning er udelukkende beregnet til brug af KNIPEX Tethered Tools ophængsliner eller adapterløgner.
- Alle hændelser med faldende værktøj skal rapporteres til din overordnede eller sikkerhedskoordinator. Det involverede KNIPEX Tethered Tools ophængsliner eller adapterløgner skal straks kontrolleres for skader (se kapitlet "Eftersyn").

2.3 Certificeret sikkerhed



Produkterne er i overensstemmelse med og fremstillet i henhold til **ANSI ISEA 121-2018** testet.

Værktøjstaskernes anvendelighed og belastningskapacitet er blevet uafhængigt testet og certificeret.

(VPA TESTED-godkendelsesstempel fra VPA Prüf- und Zertifizierung GmbH, 42859 Remscheid Tyskland)

3 Struktur og funktion

3.1 Udformning af værktøjstasken



Figur 1: Begreber og definitioner – Eksempel 00 50 50 T LE, 10,0 kg (22 lbs)

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Topdæksel 2 Velcrolukning (som velcro) til individuel mærkning med badges (100 x 200 mm) 3 Bærestrop (kun til transport på fast underlag) 4 Sidelomme (venstre og højre side) til f.eks. vandflasker eller spraydåser 5 Værktøjsholder (venstre og højre side) til f.eks. målebånd eller batteridrevne boremaskiner 6 2 elastiske løkker til at holde dækslet åbent 7 3 D-ringe på bagsiden til at fastgøre tasken til klatreudstyr eller et fast punkt
– Varenummer 00 50 50 T LE: maksimal statisk belastning 10,0 kg (22 lbs)
– Varenummer 00 50 51 T LE: maksimal statisk belastning 15,0 kg (33 lbs) 8 Forstærket bund med 5 gummifødder 9 4 D-ringe på bagsiden af indersiden til fastgørelse af værktøj | <ul style="list-style-type: none"> 10 Indvendig
2 rum til værktøj, 4 D-ringe bagpå (position 9), 1 D-ring i hver side til venstre og højre, 18 elastikbånd til værktøjsbøjler 11 Lomme til dokumenter eller tablet/PC, holder til 2 kuglepenne
Max. dokumentstørrelse:
00 50 50 T LE: DIN A5 (148 x 210 mm/5,8" x 8,3")
00 50 51 T LE: DIN A4 (210 x 297 mm/8,3" x 11,7") 12 Kroge og stropper til at lukke dokumentlommen 13 1 D-ring i venstre og højre side til fastgørelse af bæreremmen til transport af værktøjstasken på fast underlag
– Del nr. 00 50 50 T LE: maksimal statisk belastning 10,0 kg (22 lbs)
– Del nr. 00 50 51 T LE: maksimal statisk belastning 15,0 kg (33 lbs) ELLER til fastgørelse af KNIPEX-redskaber med fastspændingsbånd (maksimal dynamisk belastning 3,0 kg /6,61 lbs) |
|--|---|

Kun værktøj, der vejer mindre end 3,0 kg/6,61 lbs, må fastgøres til de 8 D-ringe (6 i det indre rum og en på hver side af tasken til venstre og højre).

3.2 Funktion

Værktøj, der ikke overstiger den tilladte kapacitet for komponenter i faldsikringssystemer og har et integreret låsepunkt, kan sikres med KNIPEX Tethered Tools ophængningslinjer og adapterløkker.

3.3 Produktoversigt og tekniske data



Produkt nr.	Type	Højde (H)	Bredde (W)	Dybde (D)	Belastningskapacitet	Vægt
00 50 50 T LE	Værktøjs-tasken	300 mm (12")	250 mm (10")	150 mm (6")	10,0 kg (22 lbs)	1,4 kg (3 lbs)
00 50 51 T LE	Værktøjs-tasken	470 mm (18")	250 mm (10")	150 mm (6")	15,0 kg (33 lbs)	1,6 kg (3.5 lbs)

3.3.1 Mål



Figur 2: Måltegning

H: Værktøjstaskens højde med åbent låg (se tabel)

B: Når de ydre lommer er fulde, udvider de sig op til 60 mm/2,36" bredere

4 Udstyr af værktøjstasken



Figur 3: Fastgørelse af værktøj og andre genstande med nøglebånd eller adapterremme (værktøj er ikke inkluderet!)

4.1 Transport af værktøj i værktøjstasken

Værktøj kan transporteres i de to indre rum. Den samlede vægt i tasken må ikke overstige 10 kg/22 lbs (00 50 50 T) eller 15 kg/33 lbs (00 50 51 T).

Hvert værktøj og hver genstand i værktøjstasken skal være fastgjort til en af D-ringene med et nøglebånd eller en adapterrem.

Værktøj kan sættes ind i elastikbåndets værktøjsløkker på taskens inderside for at lette adgangen til de enkelte værktøjer og for at fastgøre dem i tasken.

4.2 Transport af flasker, spraydåser eller andre genstande i sidelommerne

Flasker, spraydåser (f.eks. fedt- eller mærkningspray) eller andre genstande kan transporteres i værktøjstaskens sidelommer.

Disse genstande skal også fastgøres til en af D-ringene via et nøglebånd ved hjælp af et passende fastgørelsesmateriale til dåser og flasker (se figur 3).

4.3 Transport af dokumenter eller tablet/PC i frontlommen



Figur 4: Lukning af dokumentlommen

Dokumenter og tablet/PC kan opbevares i den forreste lomme for nem transport.

Frontlommen skal lukkes med de to klapper med klæbelukning. Dokumenter eller en tablet/PC skal desuden fastgøres til en D-ring med et nøglebånd ved hjælp af egnet fastgørelsesmateriale.

4.4 Mærkning af værktøjstasken



Figur 5: Mærkning af værktøjstasken

Velcrolukningen øverst på tasken kan bruges til individuel mærkning af værktøjstasken med badges. Her kan der fastgøres etiketter med velcrolukninger, f.eks. til mærkning af taskens indhold.

Værktøj må ikke fastgøres på velcrolukningen!

5 Sådan bruges værktøjstasken

5.1 Transport af værktøjstasken

Til transport af værktøjstasken på jorden kan en bærerem hægtes fast på de to D-ringe på siden.

ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af faldende dele!

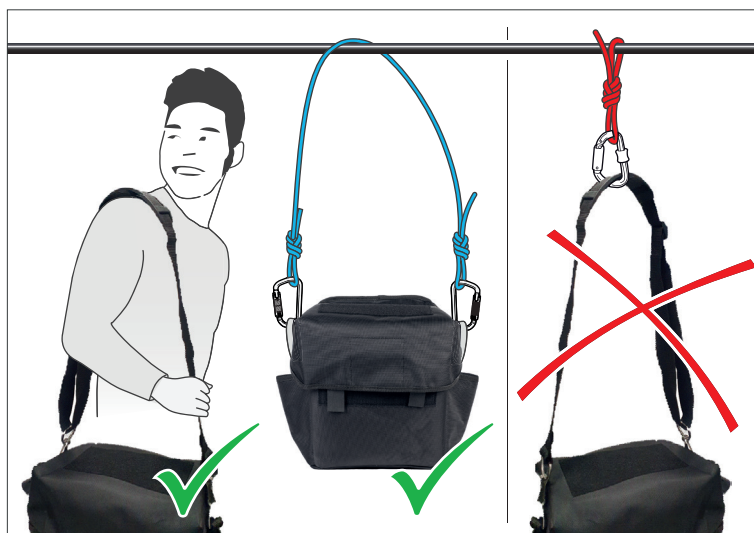
Bærestroppen er kun egnet til transport på fast grund.

Bærestroppen må ikke bruges til at trække tasken op på et stillads.

Bærestroppen må ikke bruges til at fastgøre tasken til klatreudstyr eller konstruktioner i højden.

Fastgør en egnet løfteanordning til D-ringene på ydersiden af tasken, hvis du ønsker at trække tasken op.

5.2 Tilslutning af værktøjstasken til primære forankringssteder (krop, løfteanordning eller struktur)



Figur 6: Værktøjstaske forankret til en struktur

1. Under opstigning og nedstigning kan værktøj og taske fastgøres til klatreudstyret. Sørg for, at den er så tæt på kroppen som muligt og ikke kan sidde fast. Hvis det er muligt at trække værktøj og taske op separat, er denne mulighed at foretrække.
2. Værktøj, der vejer mere end 2,26 kg (5 lbs), skal så vidt muligt forankres til en strukturel forankring eller løfteanordning.
3. Fastgør dit nøglebånd til en anden struktur end brugerens krop for at opnå den bedste praksis. Hvis brugeren forankrer et nøglebånd til kroppen, skal du vælge et forankringssted midt på kroppen. Sørg for at stå sikkert, da faldende værktøj kan få dig til at miste balancen.
4. Kontakt en kvalificeret person, hvis du har spørgsmål eller bekymringer om valg af passende forankringspunkter.

Fastgør den anden ende af ophængslinen til et passende og pålideligt forankringspunkt ved hjælp af en løkke eller karabinhage).

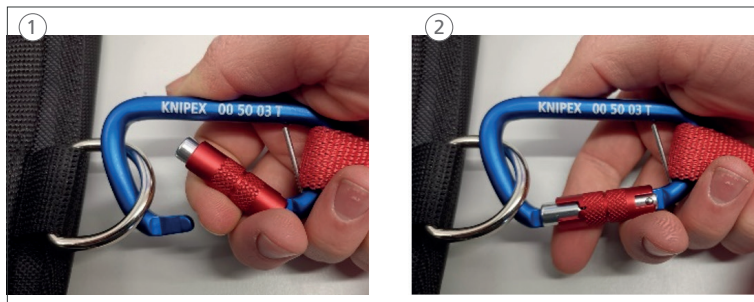
5.3 Fastgørelsesværktøj i værktøjstasken

Hvert værktøj skal fastgøres til en af D-ringene inde i værktøjstasken med et nøglebånd eller en adapterrem.

Flere værktøjer kan fastgøres til en D-ring, så længe den samlede vægt af D-ringen ikke overstiger 3 kg /6,6 lbs.

Fastgør en ende af nøglebåndet eller adapterremmen til et værktøj. Enten løkkeenden af nøglebåndet eller karabinhageenden kan bruges.

5.3.1 For at bruge karabinerenden



Figur 7: Tilslutning ved hjælp af karabinhage

1. Åbn den selvslåsende karabinhage ved at dreje den røde låseport og skubbe låsen indad, og tilslut den til D-ringen.
2. Sørg for, at der er plads til at lukke karabinhagerens låseklap.

5.3.2 Sådan bruges løkkeenden

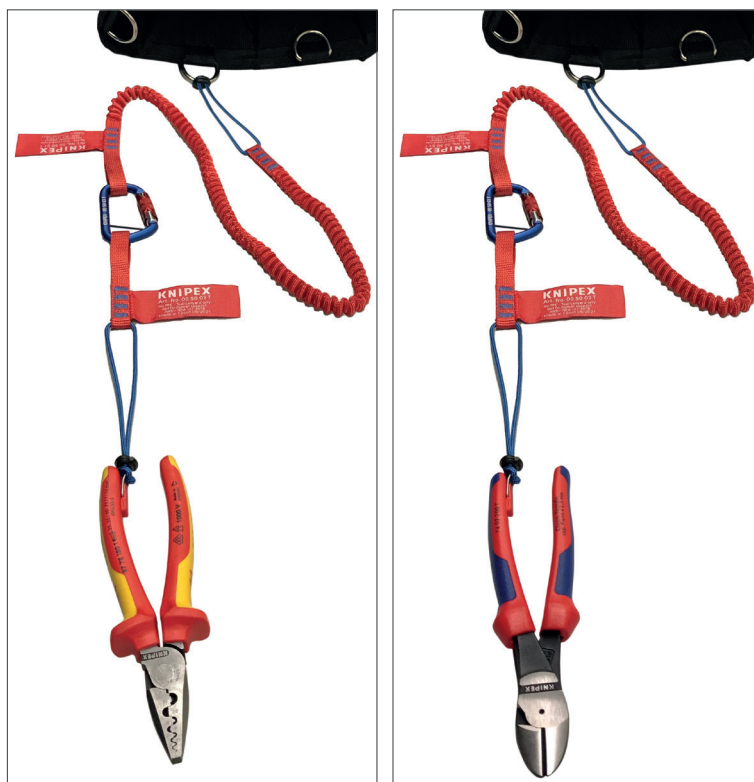


Figur 8: Tilslutning via løkken

3. Før løkkeenden gennem D-ringen på værktøjstasken.
4. Tag enden af nøglebåndet, som kan være med eller uden karabinhage, og før den gennem løkken.
5. Træk stramt for at spænde og skabe en solid forbindelse.
6. Skub snorstopperen stramt ind i snoren.

5.3.3 Fastgørelse af adapterløkker

Sådan fastgøres en KNIPEX adapterløkke:



Figur 9: Fastgørelse af adapterløkker

1. Tilslut adapterbåndet til værktøjet via løkken og forbind dette til et nøglebånd, der er fastgjort til en D-ring som beskrevet i kapitel 5.3.2.
2. Forbind adapterremmen til nøglebåndet eller et ankerpunkt via karabinhage som beskrevet i kapitel 5.3.1.

5.4 Åbning af det øverste dæksel

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af faldende dele!

Under transport og opstigning eller nedstigning på et reb, på stiger osv. skal værktøjstasken være lukket for at forhindre, at værktøj og materialer falder ud, som alle skal være fastgjort til tasken ved hjælp af et nøglebånd eller en adapterrem.

For at få nem og hurtig adgang til værktøjet under arbejdet kan du rulle det øverste dæksel op og fastgøre det med de to elastiske løkker på bagsiden af værktøjstasken (se figur 10).



Figur 10: Rul det øverste dæksel op og fastgør det med to elastiske løkker

5.5 Brug af værktøj



Figur 11: Brug af værktøj (værktøj medfølger ikke!)

SÅDAN BRUGES VÆRKTØJSTASKEN / EFTERSYN

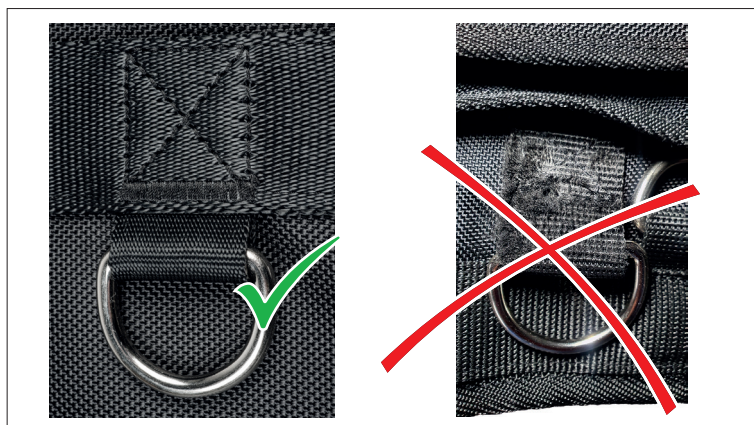
- Ved arbejde i store højder skal værktøj altid sikres mod at falde ned. Udfør et 100 %-sæt, når du skifter værktøj, ved at fastgøre værktøjet til et andet ankerpunkt, før det løsnes fra det første ankerpunkt.
- Når du bruger KNIPEX værktøjsliner og adapterløgner, skal du bestemme den helt udstrakte længde af den anvendte line plus længden af enhver anvendt adapterløgner plus selve værktøjet. Med en ekstra sikkerhedsfaktor skal du sørge for tilstrækkelig afstand mellem ophængslinens ankerposition og den nærmeste person eller genstand.

6 Eftersyn

KNIPEX Tethered Tools udstyr og komponenter skal inspiceres grundigt før hver brug. Alle KNIPEX Tethered Tools-komponenter, der viser deformation, usædvanligt slid eller er i dårlig stand, skal straks fjernes og destrueres.

Inspicer hele overfladen af komponenterne, drej omhyggeligt og inspicér visuelt for skader eller slitage, der kan påvirke komponenternes anvendelighed og pålidelighed negativt. Kontrollér, at materiale og syninger, enheder, karabinhager, D-ringe og konnektorer er fuldt brugbare. Hvis du er i tvivl, skal bede din overordnede om hjælp.

Inspicer alle sømme på D-ringene for skader.



Figur 12: Undersøg sømme på D-ringene for skader

7 Opbevaring og pleje

- Opbevar værktøjstasken på et rent, tørt sted væk fra direkte sollys og varme.
- Den ideelle opbevaringstemperatur er 18-22 °C (64-71,6 grader F).
- Brug mild sæbe og lunkent varmt vand til rengøring. Må kun håndvaskes.
- Lufttørres kun.

8 Ansvarsfraskrivelse

KNIPEX-WERK C. Gustav Putsch KG er under ingen omstændigheder ansvarlig for direkte, indirekte, straffende, tilfældige, specielle eller følgeskader, der opstår som følge af eller er forbundet med misbrug af KNIPEX Tethered Tools-værktøjstasken.



KNIPEX-Werk
C. Gustav Putsch KG

42337 Wuppertal

Tel.: +49 202 – 47 94-0
Fax: +49 202 – 47 74 94

info@knipex.com
www.knipex.com